



FR Notice d'utilisation
EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing



Réf. B015016



services@badabulle.fr

service consommateur / consumer service

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
Parc Industriel des Gravanches
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France
www.badabulle.com



MISES EN GARDES IMPORTANTES

- Le boîtier étant amovible, veiller à ne pas faire de geste trop brusque qui pourrait brutalement désolidariser la veilleuse et peluche.
- N'utilisez jamais l'appareil pour un usage différent de celui pour lequel il a été conçu. Tout autre usage doit être considéré comme dangereux et inapproprié.
- Ne pas suspendre la veilleuse aux barreaux du lit, au-dessus de l'enfant afin d'éviter de le blesser en cas de chute de la veilleuse.
- La veilleuse ne comprend aucune pièce de maintenance pour les utilisateurs. Ne la démontez pas.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut aboutir à un incident, une décharge électrique ou une blessure.
- N'utilisez pas l'appareil : dans une salle de bains, près d'un évier, d'un bac à douche ou sur une surface chaude, en plein soleil, à proximité d'une flamme, au bord d'une table ou d'un comptoir.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures.
- Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- La veilleuse fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre - 9 °C et + 50 °C.
- N'exposez pas, de manière prolongée, la veilleuse aux rayons directs du soleil et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse.
- Les transformateurs et alimentations ne sont pas destinés à être utilisés comme jouets, et l'utilisation de ces produits par un enfant doit se faire sous la stricte surveillance des parents.
- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité.
- Changer les piles lorsque la veilleuse cesse de fonctionner de manière satisfaisante.
- Les piles usées doivent être retirées du boîtier de la veilleuse.
- Enlever les piles avant de ranger la veilleuse pour une longue période.
- Remplacer et recharger toutes les piles en même temps.
- Il ne faut pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir. En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec le liquide qui s'en échappe. En cas de contact du liquide avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas recharger une pile rechargeable dans un chargeur différent.
- Le remplacement incorrect des piles risque de provoquer une explosion. Ces dernières doivent être remplacées uniquement avec le même modèle de piles ou un modèle équivalent.

- Les piles (dans leur pack ou installées) ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive telle que la chaleur du soleil, d'un feu ou équivalent.
- Jeter les piles dans le conteneur prévu à cet effet.
- Ne pas jeter les piles au feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances nocives.
- Les piles ou accumulateurs doivent être enlevés du produit avant sa mise au rebut.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Les piles doivent être chargées uniquement par des adultes ou des enfants âgés de 8 ans ou plus.
- Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

ALIMENTATION

Fonctionne avec 3 piles LR44 (non fournies).

FONCTIONNEMENT

1. Enlever délicatement la partie en peluche pour accéder au cache du compartiment à piles.
2. Dévisser et retirer le cache du compartiment à piles et insérer trois piles LR44 en respectant l'indication de polarité (+/-).
3. Remettre en place le cache et s'assurer qu'il est bien vissé. Remplacer les piles quand la musique devient plus lente et la lumière plus faible.

REMARQUE : Pour de meilleures performances, ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves. Ne pas mélanger des piles alcalines, des piles standard (zinc-carbone) ou des piles rechargeables.

• FONCTION « LUMIÈRE »

1. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer la lumière. La lumière s'arrête automatiquement après 30 minutes.
2. Pour éteindre la lumière, appuyer de nouveau sur le bouton ON/OFF.

• FONCTION « LUMIÈRE + MUSIQUE »

1. Appuyer une deuxième fois sur le bouton ON/OFF pour allumer la musique en même temps que la lumière. La lumière et la musique s'arrêtent automatiquement après 30 minutes.
2. Pour éteindre la veilleuse, appuyer deux fois sur le bouton ON/OFF.

• FONCTION « MUSIQUE »

3 mélodies

1. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour allumer le son.
La musique s'arrête après 30 minutes.
2. Pour éteindre la musique, appuyer sur le bouton ON/OFF.

REMARQUE : la lumière et la musique sont indépendantes.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

ATTENTION : LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN ADULTE.

Parce qu'il est essentiel d'assurer une bonne hygiène aux bébés, la partie en peluche de l'appareil peut être détachée et lavée séparément.

1. Enlever délicatement la partie en peluche.
2. Il est important de bien respecter les instructions suivantes : Lavage à la main à l'eau froide. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas passer au sèche-linge. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

ATTENTION ! Ne pas plonger la veilleuse dans l'eau. Ne pas utiliser de détergents puissants.

TABLEAU DE DIAGNOSTIC DES PANNES

Problème	Causes possibles	Solutions
La veilleuse ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none">• Les piles sont déchargées• Les piles sont mal positionnées	<ul style="list-style-type: none">• Remplacer les piles• Vérifier le bon positionnement des polarités
La charge ne tient que peu de temps	<ul style="list-style-type: none">• La lumière reste allumée en permanence	<ul style="list-style-type: none">• Régler la lumière en mode arrêt automatique
La lumière est faible	<ul style="list-style-type: none">• Les piles sont déchargées	<ul style="list-style-type: none">• Remplacer les piles
Le son ralentit	<ul style="list-style-type: none">• Les piles sont déchargées	<ul style="list-style-type: none">• Remplacer les piles

EN READ INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- As the casing is removable, please do not handle roughly as this could destabilise the nightlight and soft toy.
- Never use the device for other than intended use. Any other use is to be considered dangerous and inappropriate.
- Do not attach the appliance to the bars of the bed or on top of the child to prevent injuries if the night light falls down.
- The night light does not include any maintenance parts for users. Do not dismantle it.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause accidents, electric shocks or injuries.
- Do not use the device in the bathroom, near a sink, shower or a hot surface, directly exposed to the sun, in the vicinity of flames, on the edge of a table or a bench.
- The device must not be exposed to dripping or splashing water
- No container filled with liquid such as vases should be placed on the device.
- We advise you not to place flame sources such as lit candles on the device.
- The best performance of the night light is obtained with a temperature range between -9°C and +50°C.
- Do not expose the night light to direct sunlight for a long period of time and do not place it near a heat source, in a humid or excessively dusty location.
- The transformers and power supply units are not intended to be used as games, so the use of these products by children must be done under close supervision of parents.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Replace the batteries when the night light stops working satisfactorily.
- Exhausted batteries must be removed from the night light.
- Remove the batteries before storing the night light for a long period.
- Replace and recharge all the batteries at the same time.
- Do not mix different battery types or new batteries with old batteries.
- Non-rechargeable batteries should not be recharged. Otherwise, they may explode or leak. In case of leakage of liquid from the battery, avoid contact with the leaked fluid. In case of contact of the liquid with the eyes, mouth or skin, wash immediately with clean water and consult a doctor.
- Rechargeable batteries are to be charged under adult supervision.
- Do not recharge a rechargeable battery with a different charger.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Dispose of batteries in the proper container.
- Do not throw batteries into the fire as they may explode or release toxic substances.
- Batteries must be removed from the product prior to its disposal.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old.

- Electrical devices are subject to recycling. Do not dispose of waste from electrical and electronic devices along with unsorted municipal waste, sort it separately for separate waste collection. Within the European Union, this symbol indicates that the product cannot be disposed of as garbage or household waste, but should be separated for separate waste collection.



POWER SUPPLY

Requires 3 x LR44 batteries (not included).

OPERATION

1. Take off the plush part gently, and you shall see the battery door on the shell part.
2. Unscrew and open the battery door and insert 3 x LR44 batteries making sure they are the right way round (+/-).
3. Put back the battery door and make sure it is screwed tight.
When the music becomes slower and the light dimmer, change the batteries.

NOTE: For best performance, do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) batteries or rechargeable batteries.

• « LIGHT » FUNCTION

1. Press the ON/OFF button to switch on the light.
The light will automatically shut off after 30 min.
2. To switch off the light, press again the ON/OFF.

• « LIGHT AND MUSIC » FUNCTION

1. Press a second time on the ON/OFF button to switch on the music at the same time as the light. The light and the melody will shut off after 30 min.
2. To switch off the nightlight, press two times the ON/OFF button.

• « MUSIC » FUNCTION

3 melodies

1. Press the ON/OFF button to switch on the sound.
The melody will shut off after 30 min.
2. To switch off the music, press the ON/OFF button.

NOTE: The sound and light are independent.

CLEANING INSTRUCTIONS

WARNING : CLEANING AND MAINTENANCE MUST BE DONE SOLELY BY AN ADULT.
Hygiene is very important for babies therefore, the plush part is detachable and can be washed separately.

1. Take off the plush part gently.
2. Be careful to comply with these instructions : Hand wash in cold water. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

WARNING! Do not immerse the light module in the water. Do not use strong detergents.

Hygiene is very important for babies therefore, the plush part is detachable and can be washed separately.

1. Take off the plush part gently.
2. Be careful to comply with these instructions : Hand wash in cold water. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

WARNING! Do not immerse the light module in the water. Do not use strong detergents.

TROUBLESHOOTING CHART

Problem	Possible Causes	Solutions
The night light doesn't switch on	<ul style="list-style-type: none"> • The batteries have run down • The batteries are in the wrong position 	<ul style="list-style-type: none"> • Change the batteries • Check the batteries are the correct way round (+/-)
The battery charge only lasts a short time	<ul style="list-style-type: none"> • The light stays on permanently 	<ul style="list-style-type: none"> • Set the light to automatic shut-off mode
The light is dim	<ul style="list-style-type: none"> • The batteries have run down 	<ul style="list-style-type: none"> • Change the batteries
The sound slows down	<ul style="list-style-type: none"> • The batteries have run down 	<ul style="list-style-type: none"> • Change the batteries

WAARSCHUWINGEN

- Aangezien de behuizing afneembaar is, moet u bruuske bewegingen vermijden, om te voorkomen dat het nachtlampje los komt van de knuffel.
- Gebruik het toestel nooit voor een andere toepassing dan die waarvoor het werd ontworpen. Ieder ander gebruik moet als ongeschikt en gevaarlijk worden beschouwd.
- Het nachtlampje niet ophangen aan de spijlen van het bed boven het kindje om te voorkomen dat het kindje gewond raakt als het nachtlampje zou vallen.
- Het nachtlampje bevat geen enkel deel dat door de gebruikers moet worden onderhouden. Niet demonteren.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, kan ongevallen, een elektrische ontlading of verwondingen veroorzaken.
- Gebruik het toestel niet: in een badkamer, nabij een gootsteen, een douchebak of op een warm oppervlak, in het volle zonlicht, nabij een vlam, aan de rand van een tafel of een toonbank.
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan waterdruppels of spatten.
- Zet geen voorwerpen met vloeistof erin op het toestel, zoals vazen.
- Zet geen bronnen met naakte vlammen op het toestel, zoals brandende kaarsen.
- Het nachtlampje werkt het best binnen een temperatuurbereik tussen - 9 °C en + 50 °C.
- Stel het nachtlampje niet te lang bloot aan direct zonlicht en plaats het niet in de buurt van een warmtebron, noch in een vochtige of erg stoffige ruimte.
- De transformators en voeding zijn niet bestemd om als speeltuig te worden gebruikt; het gebruik van deze producten door kinderen moet strikt onder toezicht van de ouders te gebeuren
- Bewaar de batterijen buiten bereik van kinderen.
- De batterijen moeten volgens de correcte polariteit worden geplaatst.
- Vervang de batterijen wanneer het nachtlampje niet goed meer werkt.
- Lege batterijen moeten uit het nachtlampje worden gehaald.
- Verwijder de batterijen vooraleer u het nachtlampje voor een langere periode gaat opbergen.
- Alle batterijen altijd tegelijk vervangen en opladen.
- Geen verschillende soorten batterijen mengen, of nieuwe batterijen samen met gebruikte batterijen gebruiken.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Anders kunnen ze ontploffen of gaan lekken. Wanneer batterijen lekken, moet u vermijden om met de lekkende vloeistof in contact te komen. Wanneer deze vloeistof in contact komt met de ogen, de mond of de huid, moet u onmiddellijk met schoon water spoelen en een arts raadplegen.
- Oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Een oplaadbare batterij niet in een andere lader opladen.
- Een vervanging met verkeerde batterijen kan explosie veroorzaken. U wordt dus verzocht hetzelfde, of

een soortgelijk model batterijen als vervanging te gebruiken.

- De batterijen (batterij-blok of oplaadbare batterij) mogen niet blootgesteld worden aan een hittebron, zoals zon, vuur en soortgelijke bronnen.
- Deponeer de batterijen in de speciaal voorziene inzamelcontainer.
- Batterijen niet in het vuur werpen, ze kunnen immers ontploffen en schadelijke stoffen vrijgeven.
- Batterijen of accumulatoren moeten uit het product worden gehaald vooraleer het toestel als afval af te danken.
- De klemmen van een batterij of een accumulator mogen niet kortgesloten worden.

VOEDING

Werkt met 3 LR44 batterijen (niet meegeleverd)

WERKING

1. Verwijder voorzichtig het pluchen gedeelte en u zult het batterijenvakje met het dekseltje zien op het schelpdelel.
2. Draai de schroef van het batterijendekseltje los, open het dekseltje, plaats 3 x LR44-batterijen en zorg dat de polariteit (+/-) overeenkomt met de indicatie.
3. Plaats het batterijendekseltje terug op zijn plaats en zorg dat het stevig vastgeschroefd is. Vervang de batterijen wanneer de muziek trager begint te spelen en het licht zwakker wordt.

Opmerking: voor de beste prestaties gebruikt u best geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik geen alkaline-, standaard- (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen door elkaar.

• FUNCTIE «LICHT»

1. Druk op de lichtknop ON/OFF (D) om het licht in te schakelen. Het licht schakelt automatisch uit na 30 min.
2. Druk opnieuw op de lichtknop ON/OFF om het licht uit te schakelen.

• FUNCTIE «LICHT + MUZIEK »

1. Druk op de lichtknop ON/OFF om het licht en muziek in te schakelen. Het licht schakelt automatisch uit na 30 min.
2. Druk opnieuw op de lichtknop ON/OFF om het licht en muziek uit te schakelen.



Dit symbool geeft in de hele Europese Unie aan dat dit product niet in de vuilnisemmer mag worden geworpen of met huishoudafval worden gemengd, maar het voorwerp uitmaakt van gescheiden inzameling.

• FUNCTIE «MUZIEK»

3 liedjes

1. Druk op de geluidsknop ON/OFF om het geluid in te schakelen. Het liedje zal niet veranderen en stopt na 30 min.
2. Om de muziek uit te schakelen, drukt u op de geluidsknop ON/OFF.

OPMERKING: Het geluid en het lampje werken los van elkaar.

SCHOONMAAKINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: ALLEEN EEN VOLWASSENE MAG DIT NACHTLAMPJE SCHOONMAKEN EN ONDERHOUDEN.

Omdat hygiëne heel belangrijk is bij baby's, is het pluchen gedeelte afneembaar en kan het afzonderlijk gewassen worden.

1. Verwijder voorzichtig het pluchen gedeelte.
2. Let op dat u de volgende instructies naleeft: Handwas in koud water. Niet bleken. Niet in de droogzwierder. Niet strijken. Niet stomen.

WAARSCHUWINGEN! Dompel de lichtmodule niet onder water. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

OPSPOREN VAN STORINGEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het nachtlampje gaat niet aan	<ul style="list-style-type: none">• De batterijen zijn leeg• De batterijen zijn niet naar behoren op hun plaats aangebracht	<ul style="list-style-type: none">• De batterijen vervangen• De polariteit van de batterijen controleren
De batterijen lopen snel leeg	<ul style="list-style-type: none">• Het lampje is constant aan blijven staan	<ul style="list-style-type: none">• Het lampje zetten in de modus automatisch uit
Het lampje is zwak	<ul style="list-style-type: none">• De batterijen zijn leeg	<ul style="list-style-type: none">• De batterijen vervangen
Het geluid wordt langzamer	<ul style="list-style-type: none">• De batterijen zijn leeg	<ul style="list-style-type: none">• De batterijen vervangen

FR** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.badabulle.comNL** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met de betreffende landen, online activering en informatie op het volgende adres : www.badabulle.com***EN** Warranty subject to terms and conditions. List of countries where the service is available, activation and information online at the following address : www.badabulle.com***IT** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco dei Paesi in cui il servizio è disponibile, attivazione e informazioni online al seguente indirizzo : www.badabulle.com***ES** Esta garantía esta sujeta a una serie de condiciones. Lista de los países en los cuales el servicio está disponible, activación e información en línea en la siguiente dirección : www.badabulle.com***PT** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. Lista dos Países nos quais o serviço está disponível, ativação e informações online no seguinte endereço : www.badabulle.com***DE** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der Länder, in denen der Service verfügbar ist, Aktivierung und Online-Informationen über folgende Adresse : www.badabulle.com



services@badabulle.fr
service consommateur / consumer service

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
Parc Industriel des Gravanches
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France
www.badabulle.com